

# Eiropas Savienības Oficiālais Vēstnesis

# C 119 A



Izdevums  
latviešu valodā

## Informācija un paziņojumi

53. sējums

2010. gada 7. maijs

<u>Paziņojums Nr.</u>	Saturs	Lappuse
V	<i>Atzinumi</i>	
	ADMINISTRATĪVAS PROCEDŪRAS	
	<b>Eiropas Parlaments</b>	
2010/C 119 A/01	Paziņojums par pieņemšanu darbā Nr. PE/123/S – Direktors (Funkciju grupa AD, 14. pakāpe) – Juridiskais dienests – Institucionālo un parlamentāro jautājumu direktorāts .....	1

# LV

Cena: EUR 3



## V

(Atzinumi)

## ADMINISTRATĪVAS PROCEDŪRAS

## EIROPAS PARLAMENTS

## PAZIŅOJUMS PAR PIENEMŠANU DARBĀ NR. PE/123/S

## DIREKTORS

(Funkciju grupa AD, 14. pakāpe)

## JURIDISKAIS DIENESTS – INSTITUCIONĀLO UN PARLAMENTĀRO JAUTĀJUMU DIREKTORĀTS

(2010/C 119 A/01)

## 1. BRĪVA AMATA VIETA

Eiropas Parlamenta priekšsēdētājs, pamatojoties uz Eiropas Kopienas Civildienesta noteikumu <sup>(1)</sup> (turpmāk – Civildienesta noteikumi) 29. panta 2. punktu, ir nolēmis sākt brīvas direktora amata vietas (AD 14. pakāpe) aizpildīšanas procedūru EP Juridiskā dienesta Institucionālo un parlamentāro jautājumu direktorātā.

Šī atlases procedūra, kuras mērķis ir paplašināt iecelējinstiitūcijas izvēles iespējas, notiks vienlaikus ar amata vietu aizpildīšanas iekšējo un iestāžu procedūru.

Pieņemšana darbā notiks AD 14. pakāpē <sup>(2)</sup>. Pamatalga ir EUR 12 967,74 mēnesī. Papildus pamatalgai, no kuras tiek maksāti Kopienas nodokļi un kuru neapliek ar valsts nodokļiem, Civildienesta noteikumos paredzētajos gadījumos var tikt izmaksātas atsevišķas piemaksas.

Tā kā struktūrvienība ir izvietota vairākās vietās, amata pienākumu veikšana ir saistīta ar elastīgu attieksmi un biežiem komandējumiem uz dažādām darba vietām, biežiem kontaktiem ar cilvēkiem gan Parlamentā, gan ārpus tā, kā arī ar Eiropas Parlamenta deputātiem.

## 2. DARBA VIETA

Luksemburga. Ir iespējama šā amata darba vietas pārceļšana uz vienu no citām Eiropas Parlamenta darba vietām.

## 3. IESPĒJU VIENLĪDZĪBA

Eiropas Parlaments īsteno vienlīdzīgu iespēju politiku un atbalsta gan kvalificētu sieviešu, gan kvalificētu vīriešu kandidatūras, nepieļaujot nekādu diskrimināciju.

<sup>(1)</sup> Oficiālais Vēstnesis, L 124, 27.4.2004., 1. lpp.

<sup>(2)</sup> Pieņemot darbā, ierēdnim piešķir attiecīgu pakāpi saskaņā ar Civildienesta noteikumu 32. pantu.

#### 4. PIENĀKUMI

Saskaņā ar Parlamenta priekšsēdētāja un ģenerālsēkretāra pieņemtajiem lēmumiem un pamatnostādņēm šā augsta līmeņa ierēdņa pienākumi ir šādi <sup>(1)</sup>:

- nodrošināt tādas specializētas Ģenerālsēkretariāta struktūrvienības sekmīgu darbu, kura sastāv no vairākām nodaļām, kas darbojas direktorāta kompetences jomās,
- vadīt, rosināt, motivēt, saskaņot darbu vienai vai vairākām darbinieku grupām, optimizēt struktūrvienības resursu izlietošanu, nodrošinot dienesta kvalitāti (organizēšanu, cilvēkresursu un budžeta resursu pārvaldību, novatorismu utt.) tā darbības jomās,
- sniegt Parlamentam un tās struktūrvienībām padomus juridiskos jautājumos,
- pārstāvēt Parlamentu būtiskos tiesvedības procesos,
- vadīt juridiskās palīdzības darbu, kas saistīts ar institucionālajiem jautājumiem, parlamentāro tiesību vai citiem juriskonsulta pārziņā esošiem jautājumiem,
- sniegt palīdzību juriskonsultam pēc viņa pieprasījuma vai pārstāvēt juriskonsultu parlamentāro struktūrvienību sanāksmēs viņa prombūtnes laikā,
- pārstāvēt Eiropas Parlamentu iestāžu sadarbībā.

#### 5. DARBĀ PIENĒMŠANAS NOSACĪJUMI (prasību profils)

Šajā atlases procedūrā var piedalīties kandidāti, kuri *kandidatūru pieteikšanas termiņa pēdējā dienā atbilst turpmāk minētajiem nosacījumiem.*

##### a) *Vispārēji nosacījumi*

Atbilstīgi Eiropas Kopienu Civildienesta noteikumu 28. pantam kandidāts:

- ir kādas Eiropas Savienības dalībvalsts pilsonis <sup>(2)</sup>,
- bauda visas pilsonim pienākošās tiesības,
- ir izpildījis visas saistības, kuras noteiktas ar likumiem par militāro dienestu,
- uzrāda atbilstošas rekomendācijas par piemērotību paredzēto pienākumu veikšanai.

##### b) *Īpaši nosacījumi*

###### i) **Nepieciešamā kvalifikācija, diplomi un profesionālā pieredze**

- Izglītības līmenis, kas atbilst pabeigta vismaz četrus gadus ilgai augstākajai izglītībai, kuru apliecina diploms tiesību zinātnēs, vai pabeigta vismaz trīs gadus ilgai augstākajai izglītībai, kuru apliecina diploms tiesību zinātnēs un papildina vismaz vienu gadu ilga atbilstoša profesionālā pieredze <sup>(3)</sup>,

vai

izglītības līmenis, kas atbilst pabeigta vismaz trīs gadus ilgai augstākajai izglītībai, kuru apliecina diploms, kā arī kvalifikācija, kas ļauj strādāt par juristu un ko papildina vismaz vienu gadu ilga atbilstoša profesionālā pieredze <sup>(3)</sup>.

<sup>(1)</sup> Galvenos pienākumus skatīt pielikumā.

<sup>(2)</sup> Eiropas Savienības dalībvalstis ir: Beļģija, Bulgārija, Čehija, Dānija, Vācija, Igaunija, Īrija, Grieķija, Spānija, Francija, Itālija, Kipra, Latvija, Lietuva, Luksemburga, Ungārija, Malta, Nīderlande, Austrija, Polija, Portugāle, Rumānija, Slovēnija, Slovākija, Somija, Zviedrija un Apvienotā Karaliste.

<sup>(3)</sup> Šo profesionālās pieredzes gadu neņem vērā, vērtējot nākamajā daļā prasīto profesionālo pieredzi.

- Vismaz **piecpadsmit gadu** profesionālā pieredze, kas iegūta pēc pirmajā daļā minētās kvalifikācijas iegūšanas, un no tiem vismaz **astoņi gadi** ir nostrādāti vadošos amatos.

#### ii) **Nepieciešamās prasmes un zināšanas**

- Labas zināšanas par Eiropas Parlamentu, Eiropas Savienību un tās iestādēm, kā arī par Eiropas Savienības Līgumiem un likumdošanu,
- izcilas spējas sagatavot tekstus, ziņojumus un juridiskus atzinumus par Eiropas integrāciju un Savienības attīstību,
- labas zināšanas par Savienības institucionālajām un budžeta tiesībām, tās ārējām kompetencēm, kā arī Savienības parlamentārajām tiesībām (Eiropas Parlamenta Reglaments, Eiropas Parlamenta deputātu nolikums, piekļuve Eiropas Parlamenta dokumentiem, personas datu aizsardzība u. c.),
- profesionālā pieredze, kas iegūta kādā no Eiropas Savienības iestādēm,
- labas administratīvās zināšanas, kas nepieciešamas konkrētajā darbības jomā (cilvēkresursu, vadības, budžeta, finanšu, informātikas u. c. aspekti),
- izcila darbinieku grupu vadības metožu pārvaldība,
- izcilas zināšanas un prasmes tekstu izstrādē,
- izcila prasme publiski izteikties.

#### iii) **Valodu prasmes**

Tiek prasīta izcila vienas Eiropas Savienības oficiālās valodas <sup>(1)</sup> prasme, kā arī ļoti laba vismaz vienas citas oficiālās valodas prasme.

Padomdevēja komiteja ņems vērā citu Eiropas Savienības oficiālo valodu prasmi.

#### iv) **Nepieciešamās spējas**

- Stratēģiskās spējas,
- spēja vadīt,
- spēja paredzēt notikumus,
- spēja reaģēt,
- precizitāte,
- saskarsmes spējas.

### 6. **ATLASES PROCEDŪRA**

Lai iecelējinstiūcijai atvieglotu izvēli, Padomdevēja komiteja augsta līmeņa ierēdņu iecelšanai amatā sagatavos kandidātu sarakstu un ieteiks Prezidijam, kuras personas aicināt uz interviju. Prezidijs apstiprinās šo personu sarakstu, minētā komiteja intervēs kandidātus un iesniegs galīgo ziņojumu Prezidijam lēmuma pieņemšanai. Pamatojoties uz to, Prezidijs var rīkot kandidātu uzklaušīšanu.

<sup>(1)</sup> Eiropas Savienības oficiālās valodas ir: bulgāru, spāņu, čehu, dāņu, vācu, igauņu, grieķu, angļu, franču, īru, itāliešu, latviešu, lietuviešu, ungāru, maltiešu, holandiešu, poļu, portugāļu, rumāņu, slovāku, slovēņu, somu un zviedru.

**7. PIETEIKUMU IESNIEGŠANA**

Lūdzam kandidātus pieteikuma vēstuli (ar norādi “*avis de recrutement numéro PE/123/S*”) kopā ar motivācijas vēstuli un *curriculum vitae Europass* <sup>(1)</sup> formātā sūtīt uz šādu adresi:

**Monsieur le Secrétaire Général**  
**Parlement européen**  
**Bâtiment Konrad Adenauer**  
**2929 Luxembourg**  
**LUXEMBOURG**

Kandidāta pieteikuma vēstule ir jānosūta kā ierakstīts sūtījums ne vēlāk kā **2010. gada 21. maijā** (pasta zīmogs).

**Uz interviju uzaicinātajiem kandidātiem <sup>(2)</sup> norādām, ka intervijas dienā izglītību, kā arī profesionālo pieredzi un pašreizējos pienākumus apstiprinošie dokumenti ir jāiesniedz tikai kopiju vai fotokopiju veidā. Neviens apliecinošais dokuments kandidātiem netiks atdots.**

—

<sup>(1)</sup> <http://europass.cedefop.europa.eu/>

<sup>(2)</sup> Tas neattiecas uz kandidātiem, kuri kandidatūru pieteikšanas termiņa pēdējā dienā jau strādā Eiropas Parlamentā.

## PIELIKUMS

**JURIDISKĀ DIENESTA A DIREKTORĀTS: INSTITUCIONĀLIE UN PARLAMENTĀRIE JAUTĀJUMI****1. DIREKTORA GALVENIE PIENĀKUMI**

- Vadīt, saskaņot un rosināt juridiskās palīdzības darbu, kas saistīts ar institucionālajiem un parlamentārajiem jautājumiem,
- konsultēt Parlamentu un tā struktūrvienības,
- aizvietot juriskonsultu visos tā pienākumos, kad tas nepieciešams,
- pārstāvēt Parlamentu tiesvedības procesos.

**2. STRUKTŪRSHĒMA (2)**

- 1 direktors
- 1 asistents

INSTITUCIONĀLĀ UN BUDŽETA TIESISKĀ REGULĒJUMA UN ĀRĒJO SAKARU NODAĻA (SJA10)  
DEPUTĀTU UN TO PALĪGU TIESĪBU NODAĻA (SJA20)  
EIROPAS PARLAMENTA REGLAMENTA UN IEKŠĒJĀS KĀRTĪBAS NOTEIKUMU NODAĻA (SJA30)

**1. JURIDISKO STRUKTŪRVIENTĪBU GALVENIE UZDEVUMI**

- Konsultēt Parlamentu juridiskos jautājumos, rakstiski vai mutvārdos sniedzot neatkarīgus juridiskus atzinumus,
- veikt juridisko pārstāvību, proti, nodrošināt Parlamenta interešu profesionālu aizstāvību, tostarp tiesvedības procesos, jo īpaši Eiropas Kopienu Tiesā un Vispārējā tiesā.

**2. STRUKTŪRSHĒMA (26)**

<u>SJA10 (10)</u>	<u>SJA20 (7)</u>	<u>SJA30 (9)</u>
— 1 nodaļas vadītājs	1 nodaļas vadītājs	1 nodaļas vadītājs
— 5 administratori	3 administratori	4 administratori
— 4 asistenti	3 asistenti	4 asistenti

---









## ATSKAITE PAR OFICIĀLĀ VĒSTNEŠA C A SĒRIJU "KONKURSI"

Lūdzu, skatīt sarakstu ar C A sērijas izdevumiem, kas publicēti šā gada laikā.

Ja nav norādīts citādi, *Oficiālo Vēstnesi* izdod visās valodu versijās.

5	(FR)
9	
19	(FR)
23	(DE/ES/PT)
28	
48	
53	
56	
57	
60	
61	(DE/EN/FR)
62	
64	
66	(BG/RO)
67	(ES)
70	(PT)
73	(FI)
74	(SV)
91	
95	
104	
110	
116	(ET)
119	

## Abonementa cenas 2010. gadā (bez PVN, ieskaitot sūtīšanas izdevumus)

<i>ES Oficiālais Vēstnesis</i> , L un C sērija, tikai papīra formātā	22 oficiālajās ES valodās	EUR 1 100 gadā
<i>ES Oficiālais Vēstnesis</i> , L un C sērija, papīra formātā + CD-ROM, ikgadējs	22 oficiālajās ES valodās	EUR 1 200 gadā
<i>ES Oficiālais Vēstnesis</i> , L sērija, tikai papīra formātā	22 oficiālajās ES valodās	EUR 770 gadā
<i>ES Oficiālais Vēstnesis</i> , L un C sērija, CD-ROM, ikmēneša (apkopojošs)	22 oficiālajās ES valodās	EUR 400 gadā
<i>ES Oficiālā Vēstneša</i> pielikums (S sērija) – <i>Publiskā iepirkuma līgumu konkursi</i> , CD-ROM, divi izdevumi nedēļā	daudzvalodu: 23 oficiālajās ES valodās	EUR 300 gadā
<i>ES Oficiālais Vēstnesis</i> , C sērija – <i>Konkursi</i>	valodā(-ās) saskaņā ar konkursu(-iem)	EUR 50 gadā

*Eiropas Savienības Oficiālā Vēstneša*, kas iznāk oficiālajās Eiropas Savienības valodās, abonements ir pieejams 22 valodās. Tajā ir L sērija ("Tiesību akti") un C sērija ("Paziņojumi un informācija").

Katrai valodas versijai nepieciešams atsevišķs abonements.

Saskaņā ar Padomes Regulu (EK) Nr. 920/2005, kas publicēta 2005. gada 18. jūnijā *Oficiālajā Vēstnesī* L 156, Eiropas Savienības iestādes uz zināmu laiku nesaista pienākums visus tiesību aktus sagatavot īru valodā un tos publicēt šajā valodā. Tādēļ *Oficiālā Vēstneša* izdevumus īru valodā var iegādāties atsevišķi.

*Oficiālā Vēstneša* pielikumu (S sērija – "Publiskā iepirkuma līgumu konkursi") var abonēt 23 oficiālo valodu versijās vienā daudzvalodu CD-ROM formātā.

*Eiropas Savienības Oficiālā Vēstneša* abonentiem ir tiesības saņemt dažādus *Oficiālā Vēstneša* pielikumus bez papildu samaksas. Abonentus informē par pielikumiem ar *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī* iekļautiem paziņojumiem lasītājiem.

CD-ROM formāts 2010. gada laikā tiks aizstāts ar DVD formātu.

## Pārdošana un abonementi

Dažādus maksas periodiskos izdevumus, tādus kā *Eiropas Savienības Oficiālais Vēstnesis*, var abonēt pie mūsu komerciālajiem izplatītājiem. To saraksts ir pieejams šādā tīmekļa vietnē:

[http://publications.europa.eu/others/agents/index\\_lv.htm](http://publications.europa.eu/others/agents/index_lv.htm)

**EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) piedāvā tiešu bezmaksas piekļuvi Eiropas Savienības tiesību aktiem. Šajā vietnē iespējams iepazīties ar *Eiropas Savienības Oficiālo Vēstnesi*, un tajā ir iekļauti arī līgumi, tiesību akti, tiesu prakse un sagatavošanā esošie tiesību akti.**

Lai uzzinātu vairāk par Eiropas Savienību, skatīt: <http://europa.eu>

